

# Liste der ständigen Vernehmlassungsadressaten

## Liste des destinataires

### Elenco dei destinatari

Art. 4 Abs. 3 Vernehmlassungsgesetz (SR 172.061)

1. Kantone / Cantons / Cantoni..... 2
2. In der Bundesversammlung vertretene politische Parteien / partis politiques  
repésentés à l'Assemblée fédérale / partiti rappresentati nell' Assemblea federale 3
3. Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete /  
associations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne qui  
œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dei Comuni delle città  
e delle regioni di montagna..... 5
4. Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft / associations faïtières de  
l'économie qui œuvrent au niveau national/ associazioni mantello nazionali  
dell'economia..... 5
5. Weitere interessierte Kreise / autres cercles intéressés / altri diretti interessati ..... 6

Stand: 23.9.2010

## 1. Kantone / Cantons / Cantoni

|                                                   |                                               |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Staatskanzlei des Kantons Zürich                  | Kaspar Escher-Haus<br>8090 Zürich             |
| Staatskanzlei des Kantons Bern                    | Postgasse 68<br>3000 Bern 8                   |
| Staatskanzlei des Kantons Luzern                  | Bahnhofstrasse 15<br>6002 Luzern              |
| Standeskanzlei des Kantons Uri                    | Postfach<br>6460 Altdorf 1                    |
| Staatskanzlei des Kantons Schwyz                  | Postfach<br>6431 Schwyz                       |
| Staatskanzlei des Kantons Obwalden                | Rathaus<br>6060 Sarnen                        |
| Staatskanzlei des Kantons Nidwalden               | Rathaus<br>6370 Stans                         |
| Regierungskanzlei des Kantons Glarus              | Rathaus<br>8750 Glarus                        |
| Staatskanzlei des Kantons Zug                     | Postfach 156<br>6301 Zug                      |
| Chancellerie d'Etat du Canton de Fribourg         | Rue des Chanoines 17<br>1701 Fribourg         |
| Staatskanzlei des Kantons Solothurn               | Rathaus<br>4509 Solothurn                     |
| Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt             | Rathaus, Postfach<br>4001 Basel               |
| Landeskanzlei des Kantons Basel-Landschaft        | Rathausstrasse 2<br>4410 Liestal              |
| Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen            | Beckenstube 7<br>8200 Schaffhausen            |
| Kantonskanzlei des Kantons Appenzell Ausserrhoden | Regierungsgebäude<br>Postfach<br>9102 Herisau |
| Ratskanzlei des Kantons Appenzell Innerrhoden     | Marktgasse 2<br>9050 Appenzell                |
| Staatskanzlei des Kantons St. Gallen              | Regierungsgebäude<br>9001 St. Gallen          |
| Standeskanzlei des Kantons Graubünden             | Reichsgasse 35<br>7001 Chur                   |
| Staatskanzlei des Kantons Aargau                  | Regierungsgebäude<br>5000 Aarau               |

|                                            |                                                                                   |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Staatskanzlei des Kantons Thurgau          | Regierungsgebäude<br>8510 Frauenfeld                                              |
| Cancelleria dello Stato del Cantone Ticino | Piazza Governo<br>6501 Bellinzona                                                 |
| Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud      | Château cantonal<br>1014 Lausanne                                                 |
| Chancellerie d'Etat du Canton du Valais    | Palais du Gouvernement<br>1950 Sion                                               |
| Chancellerie d'Etat du Canton de Neuchâtel | Château<br>2001 Neuchâtel                                                         |
| Chancellerie d'Etat du Canton de Genève    | Rue de l'Hôtel-de-Ville 2<br>1211 Genève 3                                        |
| Chancellerie d'Etat du Canton du Jura      | Rue du 24-Septembre 2<br>2800 Delémont                                            |
| Konferenz der Kantonsregierungen           | Sekretariat<br>Haus der Kantone<br>Speichergasse 6<br>Postfach 444<br>3000 Bern 7 |

2. In der Bundesversammlung vertretene politische Parteien / partis politiques  
repésentés à l'Assemblée fédérale / partiti rappresentati nell' Assemblea federale

|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <b>BDP Bürgerlich-Demokratische Partei Schweiz</b><br><b>PBD Parti Bourgeois-Démocratique Suisse</b>                                                                                                        | BDP Schweiz<br>Postfach 119<br>3000 Bern 6                                      |
| <b>CVP Christlichdemokratische Volkspartei der Schweiz</b><br><b>PDC Parti démocrate-chrétien suisse</b><br><b>PPD Partito popolare democratico svizzero</b><br><b>PCD Partida cristiandemocrata svizra</b> | Postfach 5835<br>3001 Bern                                                      |
| <b>FDP.</b> Die Liberalen<br><b>PLR.</b> Les Libéraux-Radicaux<br><b>PLR.</b> I Liberali<br><b>PLD.</b> Ils Liberals                                                                                        | Sekretariat Fraktion und Politik<br>Neuengasse 20<br>Postfach 6136<br>3011 Bern |
| <b>SP Schweiz Sozialdemokratische Partei der Schweiz</b><br><b>PS</b> Parti socialiste suisse<br><b>PS</b> Partito socialista svizzero<br><b>PS</b> Partida socialdemocrata da la Svizra                    | Postfach 7876<br>3001 Bern                                                      |

|                                                                                                                                                                   |                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| <b>SVP Schweizerische Volkspartei</b><br><b>UDC</b> Union Démocratique du Centre<br><b>UDC</b> Unione Democratica di Centro<br><b>PPS</b> Partida Populara Svizra | Postfach 8252<br>3001 Bern |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>CSP Christlich-soziale Partei</b><br><b>PCS</b> Parti chrétien-social<br><b>PCS</b> Partito cristiano sociale<br><b>PCS</b> Partida cristian-sociala                                                                                                                                  | Sekretariat<br>Eichenstrasse 79<br>3184 Wünnewil  |
| <b>EDU Eidgenössisch-Demokratische Union</b><br><b>UDF</b> Union Démocratique Fédérale<br><b>UDF</b> Unione Democratica Federale                                                                                                                                                         | Postfach<br>3601 Thun                             |
| <b>EVP Evangelische Volkspartei der Schweiz</b><br><b>PEV</b> Parti évangélique suisse<br><b>PEV</b> Partito evangelico svizzero<br><b>PEV</b> Partida evangelica da la Svizra                                                                                                           | Nägeligasse 9<br>Postfach 294<br>3000 Bern 7      |
| <b>Grüne Partei der Schweiz</b><br><b>Les Verts</b> Parti écologiste suisse<br><b>I Verdi</b> Partito ecologista svizzero<br><b>La Verda</b> Partida ecologica svizra<br><br><b>GB Grünes Bündnis</b><br><b>AVeS:</b> Alliance Verte et Sociale<br><b>AVeS:</b> Alleanza Verde e Sociale | Waisenhausplatz 21<br>3011 Bern                   |
| <b>Grünliberale Partei Schweiz</b>                                                                                                                                                                                                                                                       | Postfach 367<br>3000 Bern 7                       |
| <b>Lega dei Ticinesi</b>                                                                                                                                                                                                                                                                 | Norman Gobbi<br>casella postale 64<br>6776 Piotta |
| <b>PdAS</b> Partei der Arbeit der Schweiz<br><b>PST</b> Parti suisse du Travail – POP<br><b>PSdL</b> Partito svizzero del Lavoro<br><b>PSdL</b> Partida svizra da la lavur                                                                                                               | 25, Vieux-Billard<br>1211 Genève 8                |

|                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| <b>Alternative Kanton Zug</b> | Postfach 4805<br>6304 Zug |
|-------------------------------|---------------------------|

3. Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete / associations faîtières des communes, des villes et des régions de montagne qui œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dei Comuni delle città e delle regioni di montagna

|                                                               |                                    |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| <b>Schweizerischer Gemeindeverband</b>                        | Postfach<br>3322 Urtenen-Schönbühl |
| <b>Schweizerischer Städteverband</b>                          | Florastrasse 13<br>3000 Bern 6     |
| <b>Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete</b> | Postfach 7836<br>3001 Bern         |

4. Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft / associations faîtières de l'économie qui œuvrent au niveau national/ associazioni mantello nazionali dell'economia

|                                                                                                                                                                     |                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>economiesuisse</b><br>Verband der Schweizer Unternehmen<br>Fédération des entreprises suisses<br>Federazione delle imprese svizzere<br>Swiss business federation | Postfach<br>8032 Zürich |
| <b>Schweizerischer Gewerbeverband (SGV)</b><br>Union suisse des arts et métiers (USAM)<br>Unione svizzera delle arti e mestieri (USAM)                              | Postfach<br>3001 Bern   |

|                                                                                                                                                                            |                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <b>Schweizerischer Arbeitgeberverband</b><br>Union patronale suisse<br>Unione svizzera degli imprenditori                                                                  | Postfach<br>8032 Zürich                                   |
| <b>Schweiz. Bauernverband (SBV)</b><br>Union suisse des paysans (USP)<br>Unione svizzera dei contadini (USC)                                                               | Haus der Schweizer Bauern<br>Laurstrasse 10<br>5200 Brugg |
| <b>Schweizerische Bankiervereinigung (SBV)</b><br>Association suisse des banquiers (ASB)<br>Associazione svizzera dei banchieri (ASB)<br>Swiss Bankers Association         | Postfach 4182<br>4002 Basel                               |
| <b>Schweiz. Gewerkschaftsbund (SGB)</b><br>Union syndicale suisse (USS)<br>Unione sindacale svizzera (USS)                                                                 | Postfach<br>3000 Bern 23                                  |
| <b>Kaufmännischer Verband Schweiz (KV Schweiz)</b><br>Société suisse des employés de commerce (SEC Suisse)<br>Società svizzera degli impiegati di commercio (SIC Svizzera) | Postfach 1853<br>8027 Zürich                              |
| <b>Travail.Suisse</b>                                                                                                                                                      | Postfach 5775<br>3001 Bern                                |

5. Weitere interessierte Kreise / autres cercles intéressés / altri diretti interessati

|                                               |                                                                                      |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Verband der Schweizer Einwohnerdienste</b> | Präsident<br>Stephan Wenger<br>Rathaus<br>9001 St. Gallen                            |
| <b>Verband der Kantonalen Passstellen</b>     | Präsident<br>Marcel Wüest<br>Kantonales Passbüro<br>Bleichenmattstr. 1<br>5000 Aarau |